



Izamal, Yucatán.
26 de febrero de 2023

www.inai.org.mx



- Las guías fueron traducidas a las lenguas náhuatl, maya, mixteca, zapoteca, tzeltal y tzotzil para facilitar a las personas titulares hablantes de estas lenguas el ejercicio de su derecho a la privacidad: **Josefina Román Vergara**
- Las actividades desarrolladas en Izamal representan una muestra de que el conocimiento es el punto de partida para el respeto, en este caso, de la vida privada de las poblaciones indígenas: **Francisco Javier Acuña Llamas**

PRESENTAN EN YUCATÁN GUÍAS DE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES EN LENGUAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS DE MÉXICO

Con el propósito de promover el derecho a la protección de datos personales entre la población hablante de lenguas indígenas, el Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales (INAI) y el Sistema Nacional de Transparencia (SNT), presentaron las Guías de Protección de Datos Personales en Lenguas de los Pueblos Originarios de México.

La Comisionada del INAI, **Josefina Román Vergara**, destacó que las guías se encuentran en formato digital e impreso y fueron traducidas a las lenguas náhuatl, maya, mixteca, zapoteca, tzeltal y tzotzil, para facilitar a las personas titulares hablantes de estas lenguas el ejercicio de su derecho a la protección de los datos personales.

[Consulta el video #INAIalMomento](#)

“Este proyecto es de la mayor relevancia para los organismos garantes del derecho a la protección de datos personales, porque permite brindar las bases del reconocimiento del derecho a la identidad cultural como ingrediente y vía de interpretación transversal para concebir, respetar y garantizar el ejercicio de los derechos humanos de los pueblos y comunidades originarias”, indicó.

El Comisionado **Francisco Javier Acuña Llamas** enfatizó que las actividades desarrolladas en Izamal, Yucatán, deben representar para México una muestra de que el conocimiento es el punto de partida para el entendimiento y el respeto, en este caso, de la vida privada de las poblaciones indígenas.

[Consulta el video #INAIalMomento](#)

“Venimos a traer el INAI, para que junto al Inaip, para decir que tenemos una gran misión, que es salvar las lenguas pretéritas, si las lenguas se salvan, se salvará la vida, porque las lenguas son la expresión viva y apasionada de la vitalidad de esta tierra. Lo que estamos haciendo ahora es ponerle continuidad, una bandera de esperanza a que no termine nunca la inteligencia”, apuntó.

La Comisionada Presidenta del Instituto Estatal de Transparencia, Acceso a la información Pública y Protección de Datos Personales de Yucatán (Inaip), **María Gilda Segovia Chab**, resaltó que preservar las lenguas de los pueblos originarios de México es conservar la dignidad, identidad y multiculturalidad de México; al tiempo que se le da, a grupos históricamente invisibilizados y discriminados, el lugar que merecen, en su propia lengua.

“Nos permite que llevemos a hombres y mujeres del estado de Yucatán esta información en lengua maya y, en consecuencia, ejercer el derecho a la identidad, a los derechos lingüísticos, a través de esta guía que hoy estamos presentando aquí. Es nuestro deber como órganos garantes de los derechos de acceso a la información y protección de datos personales darle a la ciudadanía las herramientas que les permitan conocer como ejercer sus derechos”, sostuvo.

Luz María Mariscal Cárdenas, Coordinadora de la Comisión de Derechos Humanos, Equidad de Género e Inclusión Social del Sistema Nacional de Transparencia (SNT), planteó que los organismos deben asumir la agenda de total integración de los grupos vulnerables a los derechos que les corresponde tutelar, por ello, la presentación de esta guía muestra que se avanza en el camino correcto.

“En México, viven 7 millones 364 mil personas mayores de 3 años que hablan alguna lengua indígena; es decir, el seis por ciento de la población nacional, por eso resulta atinada esta iniciativa. Además, esta guía se presenta como una forma de acercar este derecho a nuestras comunidades indígenas, de esta manera honramos el compromiso de poner a los ciudadanos, en especial a los grupos étnicos, en el centro del trabajo del Sistema Nacional de Transparencia”, indicó.

También estuvieron presentes Raúl Medina Cardeña, Director de la Coordinación General de Transparencia de la Consejería Jurídica del Gobierno del Estado de Yucatán; Carmen González Martín, Presidenta de la Comisión de Puntos Constitucionales y Gobernación del Estado de Yucatán; Warnel May Escobar, Presidente Municipal de Izamal, y Abraham Montes Magaña, Coordinador de los Organismos Garantes de las Entidades Federativas del SNT.

Así como José Roberto Agundis Yerena, Coordinador de la Región Sureste del SNT; José Carlos Puerto Patrón, Subsecretario de Gobierno y Desarrollo Político; Mirle Florencia Novelo Yeh, Jueza Quinto Mixto del Primer Departamento Judicial de Izamal; Carlos Fernando Pavón Durán, Comisionado del Inaip Yucatán; José David Ruiz Aguilar, Director General de Kintiltik; Fidencio Briceño Chel, Director del Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Yucatán CESYTE e invitados especiales.

-o0o-



[VER VIDEO](#)



[VER FOTOGRAFÍA](#)